

Ö-Colori

Gebrauchsanleitung Mode d'emploi Instructions for use Istruzioni per l'uso



D **A** **CH** Gebrauchsanleitung:

Das brauchen Sie:

Unterlage aus Zeitungspapier, Eier, Kochtopf, Esslöffel, Küchenpapier, Speiseöl.

- 1.) Arbeitsplatz mehrlagig mit Zeitungspapier auslegen.
- 2.) Eier 6-7 Minuten kochen und im Wasser warm halten.

Färben mit Farbtuch:

- 3.) Handschuhe anziehen. Farbtuch in gewünschter Farbe öffnen und warmes, trockenes Ei mit dem Tuch solange betupfen, bis das gewünschte Farbergebnis erzielt ist. Anschließend weitere Eier in gleicher Farbe behandeln (ca. 3 Eier pro Farbton möglich) oder Farbe wechseln. Bei Farbwechsel bitte Handschuhe mit kaltem Wasser abspülen.
- 4.) Eier trocknen lassen.
- 5.) Fertig! So färben Sie ohne Mühe ca. 12 Eier in 5 Minuten – ganz ohne Farbbad.

Tipp:

- 6.) Durch nachträgliches Einreiben der **getrockneten** Eier mit Speiseöl bekommen sie schönen Glanz!

Viel Spaß beim Färben und ein schönes Osterfest.



F **CH** **B** Mode d'emploi :

Vous nécessitez :

Plusieurs couches de papier journal pour recouvrir le plan de travail, oeufs, casserole, cuillère à soupe, papier de ménage, huile alimentaire.

- 1.) Poser plusieurs couches de papier journal sur la table de travail.
- 2.) Cuire les oeufs pendant 6-7 minutes et les garder au chaud dans l'eau.

Colorer avec le chiffon de couleur :

- 3.) Enfiler les gants. Ouvrir le ling de la couleur souhaitée et appliquer sur l'oeuf chaud et sec jusqu'à obtenir le résultat souhaité. Puis traiter d'autres oeufs avec la même couleur (env. 3 oeufs possible pour chaque couleur. Lors du changement de couleur, veuillez rincer les gants dans l'eau froide.
- 4.) Laisser sécher les oeufs.
- 5.) Terminé ! Vous pouvez ainsi colorer 12 oeufs en 5 minutes – sans bain colorant !

Conseil :

- 6.) En frottant ensuite les oeufs **secs** avec de l'huile alimentaire, vous obtiendrez une jolie brillance !

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à colorer les oeufs et une bonne fête de Pâques.



GB Instructions for use:

You need:

newspaper for the base, eggs, saucepan, tablespoon, paper towels, cooking oil.

- 1.) Cover work area with several layers of newspaper.
- 2.) Boil eggs for 6-7 minutes and leave in the water to keep warm.

Dyeing with the dye cloth:

- 3.) Wear gloves. Open the colour of your choice and dab the warm, dry egg with the cloth until the desired colour result is achieved. Then treat more eggs with the same colour (approx. 3 eggs per colour possible) or change to a different colour. Rinse the gloves with cold water before changing to a different colour.
- 4.) Leave the eggs to dry.
- 5.) Finished! That's how easy it is to dye approx. 12 eggs in 5 minutes – without having to use a dye bath.

Tip:

- 6.) In order to give the dyed eggs a glossy finish, rub cooking oil over the **dried** surfaces.

We hope you enjoy this easy colouring technique and wish you a Happy Easter!



I **CH** Istruzioni per l'uso:

Occorrente:

Carta di giornale come base, uova, casseruola, cucchiaio, carta da cucina, olio da cucina.

- 1.) Rivestite la postazione di lavoro con diversi strati di carta di giornale.
- 2.) Cuocete le uova per 6-7 minuti e tenetele calde lasciandole nell'acqua.

Per colorare con il panno colorato:

- 3.) Indossate i guanti. Aprite il panno colorato del colore scelto e battete con il panno sull'uovo asciutto finché non ottenete l'effetto desiderato. Dopo di ciò trattate altre uova con lo stesso colore (sono possibili ca. 3 uova per ogni tonalità) oppure cambiate colore. In tal caso sciacquate i guanti con acqua fredda.
- 4.) Lasciate asciugare le uova.
- 5.) Ecco fatto! Così potete colorare comodamente ca. 12 uova in 5 minuti - senza bagno di colore.

Consiglio:

- 6.) Se frizionate le uova con olio da cucina **dopo che si sono asciugate**, ottengono una gradevole lucentezza!

Buon divertimento nel colorare e buona Pasqua.

BRAUNS HEITMANN



Brauns-Heitmann GmbH & Co.KG
Luetkefeld 15 · D-34414 Warburg · Tel. 05641/950
www.heitmann-eierfarben.de
www.heitmann-colours.com

OH 60079 4180 Ö-Colori